

Thursday 17 May 2012 – Morning

GCSE FRENCH

A703/02 Reading (Higher Tier)

SPECIAL SHEET

Duration: 45 minutes



INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

This Special Sheet is for use with Exercises 3 and 5.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- This document consists of 4 pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUCTION TO EXAMS OFFICER / INVIGILATOR

- Do not send this insert for marking; it should be retained in the centre or destroyed.

Exercise 3: Questions 15–22**The French-speaking world**

Read this account of Yannick's holiday in Quebec in Canada.

Pendant les années 80, ma mère avait travaillé au Canada dans une usine où on fabriquait le sirop d'érable. Elle s'occupait du personnel, imprimait des fiches et faisait des tâches quotidiennes comme nettoyer les plans de travail. Maman a voulu me montrer ces endroits dont elle garde toujours de bons souvenirs. Donc, l'année dernière, j'ai accompagné ma mère en vacances au Québec.

Pendant tout notre séjour, il a fait un froid polaire, dû au vent glacial qui a soufflé sans cesse. En conséquence, nous avons dû éviter de rester trop longtemps dehors. La petite maison que nous avons louée avait une cheminée et j'ai dû allumer le feu tous les jours. Je suis très frileux et, chose peu étonnante, j'étais enrhumé du début jusqu'à la fin du séjour !

J'ai appris quelques mots du français parlé au Québec. Ils ont une manière tout à fait particulière de désigner le très grand froid. Au lieu de dire « il fait très froid ici », ils disent « il fait ben frette icitte ». Mais en général, en ce qui concerne la langue, on se sentait presque comme chez nous.

J'aimerais bien y retourner un jour, mais pas en hiver, à cause du temps ! Pourtant, on m'a dit qu'en été, la province est infestée de moustiques !

Exercise 5: Questions 30–37**Theft in the Alps**

Read how Google helped to catch a thief.

Une série de vols dans les Alpes a été résolue finalement grâce à Google Street View. En juin une famille anglaise, lors d'un séjour en montagne, avait été victime d'un vol de caravane. Entre-temps, Pierre Dupont, en surfant sur un site de petites annonces, a découvert que sa moto, qui avait été volée quelques jours auparavant, était maintenant à vendre. Le lendemain en plus, une voiture de police a disparu d'un commissariat.

Le voleur, un voyou, a pris grand plaisir à narguer la police sur Internet. Il a envoyé des emails à la police pour se moquer de l'incapacité des enquêteurs de retrouver leur propre véhicule.

C'est par hasard que, quelques jours après, le fils de M. Dupont, en train de rechercher sur Google un coin perdu pour faire du VTT, est tombé sur la photo du voleur. On y voyait un inconnu à côté d'un véhicule 4X4, à quelques pas de la moto de son père.

Bien visible auprès de la moto étaient une caravane blanche et une voiture de police. Heureusement la plaque d'immatriculation du 4X4 était lisible sur la photo, ce qui a permis à la police d'identifier le propriétaire (c'est-à-dire le voleur) et de retrouver les véhicules. L'endroit où il se cachait était dans la forêt près de Tignes, une station de ski bien fréquentée. La police a engagé des poursuites contre le malfaiteur.

« Il a mal calculé son coup ! Nous l'avons identifié grâce à Google » a dit un porte-parole.

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.